



Ciudad de Bloomington
Departamento para la Comunidad y la Familia

Boletín Comunitario





Una Piñata , es una olla de barro o cartón, cubierta de papel maché y adornada de papel de colores, que en su interior contiene frutas, dulces y otros premios, y que se cuelga de una cuerda o algún sitio alto para ser rota con un palo o garrote por una persona, y que al romperse libera su contenido sobre los participantes en el juego.

Las piñatas constituyen un elemento central de los cumpleaños y otros eventos festivos de

Se cree que las piñatas se originaron entre los aztecas, los mayas y otros pueblos originarios de México, que hacían vasijas y esculturas de arcilla huecas con la forma de sus dioses. Estas piñatas, algunas de ellas rellenas de grano o frutos, se rompían en celebraciones y festividades religiosas, y el contenido derramado representaba la abundancia o favores concedidos por los dioses. Los historiadores nos dicen que durante la celebración del cumpleaños del dios azteca de la guerra, Huitzilopochtli, los sacerdotes colgaban una olla de barro en un poste en el templo. El bote estaba adornado con plumas de colores y llena de pequeños tesoros como adornos de bolas, piedras de colores o pintados, bayas o frutos secos. Cuando el bote se rompía con un palo, los tesoros que

También existe la creencia que fueron los conquistadores españoles quienes trajeron y difundieron la práctica de la piñata en México, donde se hizo muy popular tal vez debido a la tradición maya similar de ollas de barro de última hora. Lo que sí es cierto es que los españoles pronto utilizaron la piñata como herramienta de evangelización en el Nuevo Mundo. A principios del siglo XVI, los misioneros españoles que fueron a América atrajeron a los indios a sus ceremonias utilizando piñatas. Los frailes hábilmente transformaron la ceremonia tradicional de la olla de barro en sesiones de instrucción religiosa. Lo hicieron al cubrir la olla con papel de

La tradición de la piñata moderna se dice que se originó en el mismo momento en que se originaron las posadas de la Navidad en Acolman de Nezahualcóyotl, en el estado actual de México, cerca de la zona arqueológica de Teotihuacán. En 1586 los frailes agustinos de Acolman recibieron la autorización del Papa Sixtus V para celebrar lo que se llamó "misas de aguinaldo", que más tarde se convirtieron en las posadas. Fue en esas misas que tuvieron lugar en los días previos a la Navidad que los frailes introdujeron la piñata. Ellos usaron la piñata como una

La piñata original tenía la forma de una estrella con siete picos. Los picos representaban los siete pecados capitales y los brillantes colores de la piñata simbolizaban la tentación. La piñata se transformaba en una representación de la fe ciega y de la virtud o la voluntad para vencer el pecado. Los dulces y otras golosinas dentro de la piñata representaban las riquezas del reino de los cielos, por lo tanto la enseñanza que se acompañaba con fe y una sola virtud podía vencer el pecado y recibir todas las recompensas de los cielos.



PIÑATA GIGANTE EN EL ZOCCALO



"LA PINATA" POR DIEGO RIVERA

Feliz Navidad :)
Sandy Lopez



Indiana University Health



Día Mundial de la lucha contra el SIDA

Hola Boletineros que nos lee! Sabías que el 1 de Diciembre se celebra el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA? En este artículo le proveeremos más información sobre este día tan importante.

El **Día Mundial de la Lucha contra el Sida** se conmemora el **1 de diciembre** de cada año, y se dedica a dar a conocer los avances contra la **pandemia de VIH/sida** causada por la extensión de la infección del **VIH**.

Se eligió el día 1 de diciembre porque el primer caso de sida fue diagnosticado en este día en **1981**. Desde entonces, el sida ha matado a más de 25 millones de personas en todo el planeta, lo que la hace una de las epidemias más destructivas registradas en la historia. La idea de dedicar un día a la lucha contra el sida en el mundo surgió en la **Cumbre Mundial de Ministerios de la Salud de 1988**, dentro de los programas para la prevención del sida. Desde entonces, la iniciativa la han seguido gobiernos, organizaciones internacionales y caridades de todo el planeta.

Desde **1988** hasta **2004**, UNAIDS (**ONUSIDA**) organizaba el Día Internacional de la Lucha contra el Sida. Escogía un tema para cada año, después de consultarlo con otras organizaciones. En **2005** la UNAIDS entregó la responsabilidad de la conmemoración de este día a la organización independiente WAC (World Aids Campaign: Campaña Mundial contra el Sida). Para el **2005**, eligieron como tema de su campaña: "Paren al sida: cumplan la promesa" (Stop Aids: Keep the Promise), que estuvo vigente hasta el **2010**. Este tema no es específico para el Día Mundial de la Lucha contra el Sida, sino también para las labores de la WAC durante todo el año.

La cinta roja

La cinta roja es un símbolo visual utilizado en la lucha contra el **sida**. Se lo utiliza principalmente para aumentar la conciencia pública en su prevención y tratamiento. También como muestra de solidaridad y apoyo a las personas que se han visto afectadas por esta enfermedad y demuestra estar consciente e informado de cómo prevenirlo.

Recuerda que es importante hacerse una prueba del VIH! Este, tu grupo de prevención del VIH: "Bienestar" ofrece pruebas del VIH totalmente gratuitas y confidenciales. Podemos ir a su lugar de trabajo y ofrecerle las pruebas del VIH!

Estamos localizados en el 333 East Miller Drive, Bloomington, IN. Puede contactar al proyecto "Bienestar" al número telefónico: **812.353.3249**

Gracias y recuerde que es mejor precaver que tener que lamentar! Nunca es tarde para realizarse una prueba del VIH!

Fuente: http://es.wikipedia.org/wiki/D%C3%ADa_Mundial_de_la_Lucha_contra_el_Sida

ULTIMATE GARAGE

Automotive Center

Ahora con nuevo horario Cambio de Aceite **\$25.00** Solo

Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m.
Sábado de 8:00 a.m. a 5:30 p.m.

- **Diagnostico por computadora.**
- **Suspensión.**
- **Afinaciones.**
- **Reparación y venta de llantas.**
- **Calefacción y aire Acondicionado.**
- **Sistema eléctrico.**

2521 West 3rd st.
Bloomington IN, 47404
Ph.: 812-333-3130
Fax: 812-333-3107

Acceso a Internet **GRATIS!!!**

Tel. 812-333-3130
Servicio de grúa 24hrs.

Tel. 812-219-8136
Visítanos en nuestra página web
www.UltimateGarageLLP.com

Cupón de Descuento
Ahorra 10%
En cualquier reparación
*Aplica solo en precios regulares.
*No es válido con otras ofertas

Oportunidad de Empleo

Options

Building inclusive communities

La mejor parte de ser un empleado de opciones es tener la oportunidad de crear soluciones que cambian la vida de las personas con discapacidad, sus familias y nuestras comunidades. La gente que son socios de opciones tanto niños como adultos, vamos a ayudarlos a ser más independiente, seguros y en plena función de su trabajo. Todos los que vienen a opciones buscan una solución diferente, y les encontramos soluciones diferentes que cambian la vida es lo que hace que trabajar con opciones sea tan gratificante. Ofrecemos cursos de formación remunerada, tiempo libre pagado, seguro de salud para empleados de tiempo completo, y un plan de 401k con la participación del empleador. Nuestro salario inicial es de \$ 8.74-el \$ 9.53 por hora y rango y se basa en la experiencia y la educación. Tenemos más información en nuestra página web www.optionsfbl.com.



CONSULADO
DE MÉXICO
EN INDIANÁPOLIS

SRE



El Gobierno de México presenta el Sistema de Registro para Mexicanos en el Exterior (SIRME)

Para el Gobierno de México es una prioridad brindar asistencia y protección consular a todos los mexicanos que lleguen a necesitarlo, ya sea en sus vidas cotidianas en el exterior o en situaciones de emergencia. Como parte de los esfuerzos de la Secretaría de Relaciones Exteriores por ser cada vez más eficiente y efectiva en esta tarea, a partir del 3 de octubre de 2011 está a disposición de todos los ciudadanos mexicanos el Sistema de Registro para Mexicanos en el Exterior (SIRME).

Cualquier mexicano puede ingresar directamente a la página <https://sirme.sre.gob.mx>, o bien a partir de los enlaces en las páginas electrónicas de la Secretaría y las representaciones en el exterior, para registrarse como residente en el extranjero o como viajero. Una vez completado el proceso, los usuarios recibirán por correo electrónico información sobre las representaciones mexicanas en el exterior que correspondan a su lugar de residencia o destino, así como otros datos útiles para su estancia fuera de México.

De tener lugar una situación de emergencia, un desastre natural o el surgimiento de cualquier condición inesperada, los mexicanos que hayan registrado su presencia en los lugares afectados recibirán los boletines y recomendaciones prácticas que emita el Gobierno de México. Al proporcionar su domicilio o lugar de hospedaje, los ciudadanos mexicanos contribuyen a que se les ofrezca la asistencia o protección consular que llegara a ser requerida.

El uso del sistema es voluntario y gratuito. Se recomienda tener a la mano su pasaporte o matrícula consular al momento de registrarse, ya que el ingresar los datos de estos documentos permitirá verificar la identidad y nacionalidad del usuario. La información personal que se proporcione estará clasificada como confidencial y estará protegida conforme a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental, su Reglamento y los lineamientos correspondientes.

A través del SIRME, y con la participación directa de los ciudadanos mexicanos que completen su registro, el Gobierno de México amplía las herramientas con que cuenta para apoyar a sus ciudadanos en el exterior, sin importar su condición migratoria.

El Consulado de México en Indianápolis informa a la comunidad la entrada en vigor del Operativo de Invierno del Programa Paisano.

Período: del 1º de noviembre de 2011 al 8 de enero de 2012

Modalidades:

Aumenta la franquicia fiscal de \$75.00 a \$300.00 dólares por cada mexicano que desee importar mercancías a México, sin pagar impuestos.

Posibilidad de tramitar el Permiso de Importación Temporal de Vehículos hasta 30 días antes del vencimiento del permiso anterior.

Para las personas interesadas en importar un vehículo de forma definitiva, a partir del día de hoy (2 de noviembre) entran hasta modelos 2004.

El Programa Paisano pone a disposición del público el portal www.paisano.gob.mx, donde encontrarán herramientas muy valiosas como "Traza tu ruta" y el "Cotizador" de importación definitiva de vehículos, el cual le ayuda a calcular cuánto pagaría de impuestos por el vehículo que desee importar a México.

Para mayor información, hablar al "call center".

Desde Estados Unidos: 1 877 210 9469

Desde México: 01 800 201 8548



SE NECESITAN: Hablantes nativos de español para un estudio

Si usted es un hablante nativo del español y mayor de 18 años puede participar en un estudio que está llevando a cabo una estudiante doctoral del departamento de Ciencias de Habla y Audición en Indiana University.

El estudio requiere una sola sesión de 45 minutos. Se completarán dos tareas relacionadas con el uso de oraciones.

Cada participante recibirá una tarjeta de regalo de \$10.00.



Centro Comunal Latino



Nota: Para los Ciertos y Falsos, de ser falso explique por qué.

- 1) Cierta o Falso: La cinta rosada es un símbolo visual utilizado en la lucha contra el [sida](#).
- 2) Cierta o Falso: El 1 de Diciembre se conmemora El Día Mundial de la Lucha contra el Sida
- 3) Cierta o Falso: Desde [1981](#) entonces, el sida ha matado a más de 25 millones de personas en todo el planeta, lo que la hace una de las epidemias más destructivas registradas en la historia.
- 4) Cierta o Falso: "Paren al sida: cumplan la promesa" (Stop Aids: Keep the Promise) fue el tema elegido desde 2005-2010 como el tema de campaña para este día.
- 5) El primer caso diagnosticado con Sida fue:
 - 1 de noviembre de 1981
 - 11 de enero de 1920
 - 1 de diciembre de 1981
 - Ninguna de las anteriores es correcta
- 6) ¿Entre otras cosas, con qué fin se ha creado este día?
- 7) ¿Dónde surge la idea de dedicar un día a la lucha contra el sida en el mundo?
- 8) La cinta roja se lo utiliza principalmente para:
 - aumentar la conciencia pública en su prevención y tratamiento
 - Recordar que el VIH existe
 - Ninguna de las anteriores
 - La letra "C" es correcta

- 9) Cierta o falso: el lazo rojo también se utiliza como muestra de solidaridad y apoyo a las personas que se han visto afectadas por esta enfermedad y demuestra estar consciente e informado de cómo prevenirlo.
- 10) EL VIH/SIDA no se considera como una de las epidemias más destructivas de la historia

Respuestas:

1- Falso: El color de la cinta que simboliza este día es de color rojo.

2- Cierta

3- Cierta

4-0 Cierta

5- C

6- En este día también se a dar a conocer los avances contra la [pandemia de VIH/sida](#) causada por la extensión de la infección del [VIH](#)

7- La idea de dedicar un día a la lucha contra el sida en el mundo surgió en la [Cumbre Mundial de Ministros de la Salud de 1988](#), dentro de los programas para la prevención del sida.

8- A

9- Cierta

10- Falso: Lamentablemente el VIH/SIDA si se considera como una de las epidemias más destructivas de la historia.



DISEÑO GRAFICO PROFESIONAL

- Invitaciones personalizadas para tus eventos
- Volantes •mantas •posters •logotipos
- Tarjetas de presentacion
- Reparacion de fotografias viejas o rotas
- Escaneo de imagenes (te guardo tus fotos en un cd)



ASESORIA EN COMPUTACION E INTERNET BASICOS

BAJA TUS CANCIONES DE INTERNET, MANDA DINERO A CUALQUIER PAIS POR INTERNET, HABLA POR TELEFONO GRATIS, GRABA DVD'S Y MAS...

TENEMOS LO QUE NECESITAS, SOLO PREGUNTA

INFORMES: Israel Ruz ☎ 812-360-8084

Testamentos para tu protección y tu familia



Belinda Johnson Hurtado
Abogada

Planificación Patrimonial es el proceso de organización, antes de la muerte u otra incapacidad, lo que sucederá con su propiedad y / o hijos menores de edad al morir o en caso de que punto de vista médico / mentalmente incapacitado.

Un testamento le permite a su familia, amigos, o un tribunal saber cómo le gustaría que su propiedad sea distribuida en caso de su muerte. Un testamento de vida da a conocer sus deseos de prolongar la vida si el tratamiento médico en caso que usted no es capaz de hablar por sí mismo. Un poder Generalísimo o limitado puede permitir a alguien para que cuide de sus hijos, sus finanzas, o de su propiedad si surgiera una situación y usted no puede hacerlo, ya sea por incapacidad médica / mental o porque simplemente no están físicamente presente en un momento determinado. Hay varios tipos de poderes que puede utilizar, y usted debe consultar con un abogado con conocimientos en esta área para elegir las mejores opciones para usted. Hay muchas opciones y las opciones disponibles para usted en estos documentos y todos ellos pueden ser específicamente diseñada para satisfacer sus necesidades individuales y familiares. Es importante que usted piense y anticipe sus necesidades de planificación de sucesión, porque cuando surge la necesidad de ellos, por lo general no estarán en condiciones de cuidar de usted mismo y de sus problemas.

Un testamento le permite distribuir sus bienes a sus beneficiarios al momento de su muerte. También proporciona un mecanismo para que cuidar y criar a sus hijos menores en caso de que muera antes de que sus hijos tengan 18 años de edad. En un testamento, usted puede nombrar a un representante personal de su elección. Este representante personal será el responsable de llevar a cabo los deseos que ha incluido en su testamento. Su testamento también puede explicar sus deseos en cuanto a sus arreglos finales, por ejemplo, si usted desea ser enterrado o cremado, las disposiciones particulares, en su caso, que desea a un funeral, y si usted desea donar alguna parte de su cuerpo a la ciencia para la investigación. Si no, puede expresar estos deseos en un testamento, los arreglos finales se dejan a otra persona después de su muerte.

Un testamento en vida es un documento legal que permite a los proveedores de la familia y a los que cuidan de la salud cuáles son sus deseos para prolongar su vida un tratamiento médico en caso de que se vuelva mentalmente incapacitado e incapaz de tomar o expresar estas decisiones por su cuenta. Por ejemplo, si usted está involucrado en un accidente y es incapaces de comunicarse y respirar por su cuenta, ¿desea ser conectado a una máquina que respira por usted? También abarca situaciones como en el caso de

muerte cerebral, ¿usted desea recibir los servicios de soporte de vida? Si usted no puede comer, ¿qué desea recibir nutrición por vía intravenosa? Además, puede especificar, si cualquiera de estos servicios se inician, y en qué condiciones, en su caso, ¿quieres dejar dicho sobre el tratamiento. En los casos en que un testamento en vida expresa sus deseos, a su familia ya que se encuentra en un momento muy difícil y emocional debido a su condición médica grave, y será un consuelo y ayuda para que estas decisiones tomadas de antemano.

Un poder notarial es un documento que contiene la autorización para que alguien actúe como si fuera usted en un conjunto particular de circunstancias. Se puede utilizar para muchas cosas. Por ejemplo, si usted va de vacaciones o de lo contrario no va a estar en casa con sus hijos por un período de tiempo, puede crear un poder notarial para dar a alguien el derecho temporal, mientras se encuentra lejos, para cuidar y hacer decisiones para sus hijos. Esto se puede hacer lo mismo con su propiedad, como un automóvil, etc un poder también se puede configurar para si como un punto de vista médico o de discapacidad mental, se puede lograr que el derecho de administrar sus bienes a otra persona de su confianza en su discapacidad pasa o de forma indefinida, si es necesario.

Estas son sólo algunas de las consideraciones que tiene a su disposición con el fin de cuidar de su familia y sus bienes en caso de un suceso trágico que le ocurra. Los requisitos para la mayoría de los documentos de planificación de sucesión varían de estado a estado y son a veces complejos. Usted debe consultar con un abogado para ayudarlo a redactar estos documentos. La importancia de estos documentos no se puede enfatizar lo suficiente. Como todos sabemos, los acontecimientos inesperados y a veces la tragedia puede ocurrir en cualquier momento. Estos mecanismos legales le ayudarán a ayudar y cuidar de su familia en caso de una tragedia o un acontecimiento inesperado que pueda suceder.

Si usted tiene alguna pregunta o tiene una idea que le gustaría leer en esta columna en el futuro, por favor envíeme un correo electrónico a bhurtado@lawcjb.com. Además, si desea hablar conmigo, me pueden llamar a mi oficina al (812) 332 a 1000.



IACCRR: Conectando las Familias de Indiana con Cuidado Infantil de Alta Calidad

¿Es usted padre/madre o guardián de un bebé o niño joven?
¿Se ha preguntado alguna vez donde puede ir para encontrar seguridad, bienestar y cuidado infantil asequible que esté disponible cuando usted lo necesite? La Asociación de Indiana para Recursos y Referidos en Cuidado Infantil (IACCRR) está dispuesta ayudarlo. Como líderes expertos en el cuidado infantil en Indiana, IACCRR sirve las familias en estas importantes formas:

Ofrece búsqueda gratuita de cuidado infantil en Inglés y Español

Ayuda las familias a entender las opciones de cuidado infantil

Enseña las familias a reconocer cuidado infantil de calidad

Ofrece perfiles de los proveedores basados en las necesidades de las familias

Ayuda las familias a encontrar opciones para pagar el cuidado infantil

Búsqueda Gratuita: Las agencias de Recursos y Referidos en Cuidado Infantil CCR&R en Indiana, recopilan información de familias que buscan cuidado infantil para simplificar sus búsquedas de cuidado para los niños a través de un proceso de referidos gratuito. Las familias pueden confiar que la información suministrada durante el proceso de referidos es estrictamente confidencial. Las búsquedas están disponibles a través de la línea gratuita en Español: 1-866-865-7056.

Opciones de Cuidado Infantil: Escoger cuidado infantil es una de las decisiones más importantes que las familias deben tomar. Muchas familias no están informadas de las diferentes clases de cuidado infantil disponibles, o de las diferentes regulaciones que aplican para cada una de ellas. Conocer estas diferencias puede hacer más fácil para las familias escoger un proveedor. Existen cuatro tipos de cuidado infantil disponibles en Indiana:

Cuidado Infantil en Centros con Licencia

Cuidado Infantil en Casas con Licencia

Cuidado Infantil en Ministerios registrados no licenciados

Cuidado Infantil en Casas Legalmente Exentas de Licencia

Cuidado Infantil de Alta Calidad: Indiana tiene un sistema de mejoramiento y calificación de calidad en todo el Estado llamado Caminos a la CALIDAD™ (Paths to QUALITY™). Los proveedores que voluntariamente toman parte en Caminos a la CALIDAD (Paths to QUALITY) acuerdan mantener estándares de cuidado infantil de alta calidad y recibir una calificación por los logros obtenidos empezando con el Nivel 1 y trabajan para conseguir el Nivel 4.

Cuando los padres o madres de familia visitan los proveedores (guarderías), las siguientes preguntas pueden ayudarlo a determinar la calidad de los cuidados para sus niños:



¿Cuántos niños hay por cada adulto o cuidador? *Si es más pequeño el número de niños por adulto, es mejor*

¿Cuántos niños hay en el grupo? *Un grupo más pequeño significa más atención por niño.*

¿Que educación o entrenamiento ha tenido el cuidador? Hay actividades establecidas para ayudar a sus niños aprender?

¿Cuánto tiempo ha estado el cuidador en el Centro o suministrando cuidados en su casa? *Cambios frecuentes en los cuidadores puede traer dificultades a los niños.*

Pregunte al cuidador como puede estar integrado y si ellos le informaran sobre el día de su niño.

Pregunte si el proveedor de cuidado infantil ha sido acreditado por una organización nacional, teniendo en cuenta que esos estándares son más elevados que la mayoría de los requisitos establecidos para la licencia.

Perfil del Proveedor de Cuidado Infantil: La búsqueda de cuidado infantil que ofrecemos está dirigida a incluir proveedores (guarderías) que reúnan las necesidades específicas de cada familia. Se incluye detalles como dirección; número de teléfono; horas de funcionamiento; edades de los niños; tarifas; lenguaje hablado; transporte; opciones de ayuda financiera; tipos de licencia; Caminos a la CALIDAD (Paths to QUALITY) nivel de calidad.

Opciones de Cuidado Infantil No tradicionales: Algunos padres/madres pueden necesitar cuidado infantil en horas diferentes a los horarios regulares. La agencia local de Recursos y Referidos en Cuidado Infantil puede ayudar a los padres y madres de familia a encontrar proveedores que ofrezcan estos horarios: algunas horas; medio tiempo; en las noches; fines de semana; abiertos 24 horas, cuidados en el verano; abiertos días festivos.

Ayuda para el pago del Cuidado: Formas de pagar por el cuidado infantil incluye los programas de Head Start, Early Head Start, Programa de Comprobantes del Fondo para el Desarrollo del Cuidado Infantil (Child Care Development Fund CCDF vouchers), crédito por ingresos, descuentos por varios niños, y tarifas basadas en sus ingresos.

Para encontrar su agencia local llame a La Asociación de Indiana para Recursos y Referidos en Cuidado Infantil IACCRR Línea gratuita para asistencia en Español: 1-866-865-7056, o visite www.iacctr.org

¡PIDA QUE LO LLEVEN!
LLAME A UN TAXI.
TOME EL AUTOBÚS.
PERO NO BEBA ANTES DE CONDUCIR.



Si toma bebidas alcohólicas y conduce, usted corre el riesgo de hacerse daño, hacerle daño a los demás, perder su licencia de conducir, ser arrestado, ser sujeto a condena penal y encarcelamiento.

Si usted decide tomar bebidas alcohólicas, no tiene que ir al volante.

Hay opciones.

UN MENSAJE DE: el Fiscal del Condado de Monroe, Chris Gaal; la división de asuntos estudiantiles de Indiana University, el departamento de Ciencias Aplicadas de la Salud de Indiana University, la ciudad de Bloomington y Ivy Tech Bloomington, Programas Latinos de la Ciudad de Bloomington, La Comisión de Asuntos Hispánicos y Latinos, Indiana University La Casa

Boletín Comunitario

Es una publicación en español del Departamento de Recursos Comunitarios y Familiares de la ciudad de Bloomington. Su objetivo es proveer información en español entre las familias y residentes hispano hablantes sobre servicios, programas y temas de actualidad para facilitar su participación en la comunidad. Los artículos de opinión que se incluyen en Boletín Comunitario son responsabilidad de su autor. Si usted desea ser voluntario del Boletín Comunitario, tiene alguna sugerencia o desea contribuir información puede comunicarse con nosotros en la siguiente dirección:

Daniel Soto
Tel. 812-349-3465 Fax : 812-349-3483
City Hall Showers
401 N. Morton Street, Suite 260
Bloomington, IN 47404

La fecha de cierre para recibir material es el 15 de cada mes

Directora del Programa: Beverly Calender-Anderson
 Editor: Daniel Soto
 Diseño: Daniel Soto
 (sotod@bloomington.in.gov)



Community and Family Resources Dept.
 City of Bloomington
 P.O. Box 100
 401 North Morton, Suite 260
 Bloomington, IN 47401

Virgencita de Guadalupe

José Toledo Alcalde

Es inconmensurable la alegría que pruebo al poder compartir mis sentires acerca de la virgen de Guadalupe. Estudié en el Primer Colegio Nacional del Perú, Nuestra Sra. De Guadalupe (fundado en la ciudad de Lima un 14 de Noviembre de 1840). Allí mis hermanos y yo crecimos en la fe y la rigurosidad apostólica de nuestros maestros; allí pudimos vestirnos de la amada “celestes” color asociado con la investidura de la virgen. Vaya con respeto y profundo sentimiento estas líneas en un aniversario más del milagroso encuentro entre Juan Diego y la Patrona de México y emperatriz de las Américas: La virgen de Guadalupe.

"Señora mía, voy corriendo a cumplir lo que me has mandado. Yo soy tu humilde siervo". Esta es la oración que Juan Diego (1474-1548) dirigió a aquella virgen que lo interceptó en el camino antes de salir el sol aquel sábado de diciembre de 1531; no se sabe a ciencia cierta el día exacto. Se presume que fue entre el 9 y el 12 de diciembre.

El encuentro de la hoy virgen de Guadalupe con Juan Diego Cuauhtlatoatzin (*Cuanhltlatoatzin* el cual significa “águila que habla” en idioma náhuatl), humilde trabajador chichimeca (azteca) oriundo de la ciudad de Cautitlán del reino de Texcoco, fue desacreditado y rechazado por el ilustre Obispo Juan de Zumárraga O.F.M (1468-1548), fundador de la actual Universidad Nacional Autónoma de México (1910) ex Real y Pontificia Universidad de México (1551). Su inminencia no creyó que Juan Diego podría ser el interlocutor quien mediaría la construcción de un templo en el cerro conocido como Tepeyac (*Tépetl-yácatl-co*, que en náhuatl significa 'Cerro-nariz/ frente de-lugar') en donde la virgen sería venerada y el pueblo encontraría un espacio de encuentro y regocijo.

Abundan los testimonios sobre la veracidad de la aparición de la virgen. Diversas investigaciones no llegan a explicarse como la imagen de la virgen diseñada en la ruana o poncho de Juan Diego haya sobrevivido cuatrocientos cincuenta años. El tiempo promedio que dura la fibra de ayate – de la cual está confeccionada la manta – es de veinte años debido a la humedad y el polvo. De igual forma otro hecho inexplicable son las imágenes presentes en las pupilas de la virgen. En ellas se encuentran registrados diversos personajes que estuvieron presentes en el momento de ser mostrada por Juan Diego. Extractos del escrito indio Nican Mopohua del siglo XVI sostiene que en las pupilas de la imagen se encuentra: “Un franciscano en cuyo rostro se ve deslizarse una lágrima; un hombre con la mano sobre la barba en señal de admiración; otro indio en actitud de rezar; unos niños y varios religiosos franciscanos más. O sea todas las personas que según la historia de la Virgen de Guadalupe escrita hace varios siglos, estaban presentes en el momento en el que apareció la sagrada imagen”.

Realidades científicamente no entendidas, milagros y apariciones de toda índole, que lo único que afirman en la espiritualidad del pueblo es la veracidad del encuentro entre el humilde trabajador Juan Diego y la virgen. Cabe resaltar que en la actualidad se logra divisar en la sacristía de la Basílica de Guadalupe los cimientos de las dos primeras ermitas una levantada por el Obispo Juan de Zumárraga en 1531 y la otra por el obispo Montúfar, en 1556. No obstante, será solo en 1666 cuando el panadero Cristóbal de Aguirre y su mujer Teresa Peregrina, financiaron la construcción de la primer pequeño templo.

Más allá de todas estas necesidades de comprobar si existió o no el encuentro entre la virgen y Juan Diego, toda esta necesidad del “ver para creer” del Obispo Zumárraga, deslumbrado por las rosas

entregadas por Juan Diego y el diseño la figura en el manto que portaba las flores, nos llama la atención la naturaleza del milagroso encuentro en el cerro Tepeyac.

El indígena fue rechazado por el prelado Zumárraga el cual le pidió signos visibles de la aparición de la virgen. A su regreso Juan Diego expuso: “Señora, la más pequeña de mis hijas, niña mía, expuse tu mensaje al Sr. Obispo, pero pareció que no lo tuvo por cierto. Comprendí por la respuesta que me dio que pensó que quizás que es una invención mía que Tú quieres que te hagan aquí un templo, y que eso no es una orden tuya. Por lo cual te ruego que le encargues a alguno de los principales que le lleve tu mensaje para que le crean, porque yo soy un pobre hombrecillo, el último de todos.

Perdóname que te cause esta gran pesadumbre. Señora y Dueña Mía". La opción preferencial de la virgen fue por el humilde Juan Diego: ““Oye, hijo mío, el más pequeñito, es preciso que tú mismo solicites y ayudes a que con tu mediación se cumpla mi voluntad. Mucho te ruego, hijo mío, y aún te mando, que otra vez vayas mañana a ver al Sr. Obispo. Dile que yo en persona, la siempre Virgen María, Madre de Dios, te envía, para hacerle saber mi voluntad: que deben hacer aquí el templo que les pido".

Esta opción virginal por Juan Diego nos revela el misterio de la opción preferencial por los pobres en el contexto evangelizador de la Iglesia, trabajado en el Concilio Vaticano II (1962) y señalado en las conferencias de Medellín (1968) y Puebla (1979) la vemos claramente en la preferencia de la virgen por revelarse a un pobre y humilde trabajador indígena y no al representante de la cúpula religiosa de la época. El lugar teológico de la revelación de la virgen fue Juan Diego en la cumbre de aquel cerro. La virgen no se reveló en la casa del obispo o en la privada comodidad de su capilla episcopal. El milagroso encuentro no contradice los postulados medulares de los santos evangelios: “El Espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha ungido para llevar a los pobres la buena noticia” (Lc 4, 16-30). Jesús lo enseñó, lo vivió y su opción claramente diseñada en los evangelios lo condujo a ser injuriado, desacreditado, vejado y finalmente asesinado en manos de las autoridades políticas y religiosas de su época.

Quien iba pensar lo que aquel humilde y pobre indígena sería en el pontificado de Juan Pablo II canonizado por medio de la Bula conocida como *Exaltavit humiles* (“Exaltó a los humildes”) con fecha 31 de Julio de 2002. El texto del documento señala: “Exaltó a los humildes” (Lc 1,52). La mirada de Dios Padre se posó sobre un indígena mexicano, es decir, sobre Juan Diego, a quien enriqueció con el Don de renacer en Cristo, de contemplar el rostro de la Bienaventurada María Virgen y de asociarse en la evangelización del Continente Americano”.

Las autoridades de la iglesia oficial no creyeron en Jesús de Nazaret, como no creyeron en Juan Diego. Ambos no vestían lujosamente, ni se deleitaban de grandes y pomposos banquetes. Ambos no ostentaron puestos de privilegio y empoderamiento personal. Tanto Jesús como Juan Diego fueron elegidos en medio de la humildad y sencillez de corazón que tanto la sensibilidad de Dios y la virgen supieron detectar. Sea este estilo de vida el que nos ayude a profundizar en la sinceridad de nuestra fe y nuestro compromiso con las personas que sufren y anhelan un mundo de paz, justicia y hermandad bajo el abrigo y protección de nuestra amada Virgen de Guadalupe.